



elkar-lan
S. C. I. I. P.

KOOOPERATIBAK SUSTATZEKO ELKARTEA
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS

**TXOSTENA - MEMORIA
2003**





AURKIBIDEA

ÍNDICE

	Orrialdea		Página
I. ORGANO SOZIALAK	3	I. ÓRGANOS SOCIALES.....	3
II. LEHENDAKARIAREN AGURRA	7	II. SALUDO DEL PRESIDENTE	7
III. INFORMAZIOA ETA ZBALKUNDEA....	11	III. INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN	11
IV. PRESTAKUNTZA	17	IV. FORMACIÓN.....	17
V. KOOPERATIBEN AHOLKULARITZA ETA ERAKETA.....	19	V. ASESORAMIENTO Y CONSTITUCIÓN DE COOPERATIVAS	19
VI. TUTORIZAZIOA / JARRAIPENA	23	VI. TUTORIZACIÓN / SEGUIMIENTO.....	23
VII. LANKIDETZA-HITZARMENAK.....	25	VII. CONVENIOS DE COLABORACIÓN	25
VIII. 2003KO EKITALDIAN ELKAR-LAN, S. COOP. ERAKUNDEAREKIKO LOTURA ESTUA IZAN DUTEN KOOPERATIBEN ZERRENDA	29	VIII. RELACIÓN DE COOPERATIVAS VINCULADAS A ELKAR-LAN, S. COOP.....	29
IX. ELKAR-LAN, S. COOP. DIRUZ LAGUNDU DUTEN KOOPERATIBEN ZERRENDA	55	IX. RELACIÓN DE COOPERATIVAS QUE HAN COLABORADO ECONÓMICAMENTE CON ELKAR-LAN, S. COOP.	55





I. ORGANO SOZIALAK

I. ÓRGANOS SOCIALES





I.- ORGANOS SOZIALAK (03/XII/31)
I.- ÓRGANOS SOCIALES AL 31/XII/03

BATZAR NAGUSIA ASAMBLEA GENERAL



EUSKADIKO KOOPERATIBEN
GOREN-KONTSEILUA (EKGK-CSCE)
CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE
EUSKADI (CSCE)



EUSKADIKO KOOPERATIBEN
KONFEDERAZIOA (EKK-CCE)
CONFEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE
EUSKADI (CCE)



EUSKADIKO LAN ELKARTUKO KOOPERATIBEN
FEDERAZIOA (ELEKF-FCTAE)
FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE TRABAJO
ASOCIADO DE EUSKADI (FCTAE)

KONTSEILU ERREKTOREA CONSEJO RECTOR

LEHENDAKARIA PRESIDENTE	Agustín Mendiola Gorospe	ELEKF FCTAE
LEHEND.ORDEA VICEPRESIDENTA	Marta Aréizaga Ezkurdia	EKK CCE
IDAZKARIA SECRETARIO	Juan Luis Arrieta Pagaldai	EKGK CSCE
KIDEAK VOCALES	José Luis Andrés Arguieta Natividad Puertas Alonso Alfredo Montoya Esíbalaz Javier Salaberria Amesti José Antonio Ugarte Elorza	ELEKF FCTAE ELEKF FCTAE EKGK CSCE EKK CCE ELEKF FCTAE
ZUZENDARIA DIRECTOR	Fco. Javier Sanz Santaolalla	





II. LEHENDAKARIAREN
AGURRA

II. SALUDO DEL
PRESIDENTE



Euskal Kooperatiba Mugimendua osatzen duten erakundeek beti izan dute helburu hau: kooperatiba-esperientzia berriak sustatzea Euskadin, honela enpresa-errealitate kooperatiboa zabaldu eta gero eta indartsuagoa izan dadin. Barne-ikuspegitik, enpresa-mota honen ezaugarria protagonista nagusiak pertsonak izatea da, bazkide langileak alegia, arau eta portaera demokratiko eta parte-hartzaileen bidez beren artean antolatuak.

Eta honela, Euskal Kooperatiba Mugimendua osatzen duten erakundeek, Kooperatiben defentsa eta garapenerako erakunde horietako bakoitzari dagozkion jokabideak eta zerbi-tzuak garatzeaz gain, azken urteotan zenbait programa jarri dituzte martxan, kooperatiba gisako enpresa-ekimen berriak sortu eta abian jartzera zuzenduta.

Promozio-lan honi gero eta garrantzi handiago ematen zitzaiolarik, baita era askotako baliabide gero eta gehiago ere, halako batean erakunde guztientzako ente espezializatu bat sortzeko premia eta egokitasuna planteatu zen, bete-betean Kooperatiba berriak sortzera emandako ente bat, eta azkenean hori "ELKAR-LAN, S. COOP. Kooperatibak Sustatzeko Elkartea"ren eraketan gauzatu da; Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren, Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluaren eta Euskadiko Lan Elkartuko Kooperatiben Federazioaren artean lortutako konpromisoaren emaitza da, alegia, Kooperatiba-enpresak sustatzeko lan eder hori etorkizunean elkarrekin egiteko konpromisoaren emaitza.

Zeregin horretan ELKAR-LAN, S. COOP.ek jardura zabala du: kooperatibismoaren zabalkundea, negozio-ideiak antzeman eta balioestea, enpresa-sustapenean diharduten erakunde publikoekiko lankidetzeta, laguntza tekniko eta juridikoa, eta Kooperatiba bat sortu ondoren laguntza tutorizatu epe jakin batean.

Bere lanaren emaitza onak laster agertu dira eta 2003ko Oroitidazki honetan agertzen dira zehaztuta; txosten hauxe da, hain zuzen, ELKAR-LAN, S. COOP.en ibilaldian bere lehen urteak eman duena:

Uno de los objetivos que siempre han perseguido las organizaciones que conforman el Movimiento Cooperativista Vasco ha sido el de promover la creación de nuevas experiencias cooperativas en Euskadi para, de esta forma, ensanchar y hacer cada vez más presente y potente esta realidad empresarial cooperativa, que se caracteriza en su perspectiva social interna por unas formas de hacer empresa en las que los grandes protagonistas son las personas, los socios trabajadores organizados entre sí por reglas y comportamiento democráticos y participativos.

Y es así que las organizaciones que integran el Movimiento Cooperativista Vasco, además de atender y desarrollar las actuaciones y servicios propios de la competencia de cada una de estas organizaciones para la defensa y desarrollo de las Cooperativas, en los últimos años han puesto en funcionamiento programas encaminados a promover la creación y puesta en marcha de nuevas iniciativas empresariales de cuño cooperativo.

Esta actividad promotora, que tenía una línea creciente tanto en la asunción de su importancia como en la consecuente asignación de medios de distinta naturaleza, hizo que se planteara la necesidad y oportunidad de la creación, para el conjunto de las organizaciones, de un ente especializado plenamente centrado en la tarea de promover nuevas Cooperativas, lo que se ha plasmado definitivamente con la constitución de la "Sociedad para la Promoción de Cooperativas ELKAR-LAN, S. COOP.", que es fruto del compromiso alcanzado entre la Confederación de Cooperativas de Euskadi, el Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi y la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi de recorrer juntos en el futuro la apasionante tarea de la promoción empresarial cooperativa.

Para ejercitar esta tarea, ELKAR-LAN, S. COOP. realiza un abanico completo de actuaciones que van desde la difusión del cooperativismo, a la captación y evaluación de ideas de negocio, la colaboración con instituciones públicas dedicadas a la promoción de empresas, el apoyo técnico y jurídico y la posterior asistencia tutorizada durante un plazo tras la constitución de una determinada Cooperativa.



Eta ELKAR-LAN, S. COOP.en hasierako arrakastaren partaide egin nahi ditut hori ahalbidetu duten pertsona, erakunde eta herri-instituzio guztiak; eta norbait ahazteko arriskua neure gain hartuz –eta horrela gertatzen bada, barka diezadala ahaztutakoak, ez baita inola ere hori nire asmoa–, eskerrak eman nahi dizkiet lehenik Sozietate edo Elkarteko langile, zuzendari eta teknikariei, egin duten lan onagatik; baita ELKAR-LAN, S. COOP.en bazkide diren erakundeei ere: Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluari, Euskadiko Kooperatiben Konfederazioari eta Euskadiko Lan Elkartuko Kooperatiben Federazioari, hau sortzeak eskatzen zuen lan handia egin dutelako, baita ere proiektuari eman dioten era guztietako laguntzagatik ere.

Gure esker onik beroena, halaber, Euskal Administrazio guztietako ordezkari politiko eta teknikoei, ELKAR-LAN, S. COOP.i emandako laguntzagatik, eta bereziki Eusko Jaurlaritzako Justizia, Enplegu eta Gizarte Segurantzza Sailari eta Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapenerako Departamentuari, ongi hartu, arreta eskaini eta laguntza eman digutelako.

Eta, jakina, esker onik beroena lehenengo ekitaldi honetan diruz lagundu diguten euskal Kooperatiba guztiei (hauen zerrenda osoa Oroitidazki honen barruan agertzen da), berriro ere gauzatu dutelako lankidetzako kooperatiboaren printzipioa, printzipio hauxe izanik euskal kooperatibismoaren lorpenik handienetako askoren zutabe estrategikoa.

Bukatzeko, esan nahi nuke ilusioz eta itxaropenez begiratzen diogula etorkizunari, baina ez geure buruarekiko atsegin antzuagatik, baizik eta esku hartu duten erakunde guztiek konpromiso serioa hartu dutelako proiektuarekiko.

Agustín Mendiola Gorospe
Lehendakaria

Los positivos resultados de su actuación no se han dejado esperar y se recogen de forma detallada en esta Memoria 2003, que es la expresión del primer año en la andadura de ELKAR-LAN, S. COOP.

Y quiero hacer partícipes del éxito con que ha arrancado ELKAR-LAN, S. COOP. a todas aquellas personas, entidades e instituciones públicas que lo han hecho posible y, asumiendo el riesgo de olvidarme de alguna, que ruego me perdone si así sucede porque nada estaría más lejos de mi intención, quiero agradecer en primer lugar al conjunto de los trabajadores, Director y técnicos de la Sociedad, por el buen trabajo que han realizado; y a las entidades socias de ELKAR-LAN, S. COOP.: el Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, la Confederación de Cooperativas de Euskadi y la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi por haber realizado el esfuerzo que ha requerido su creación, así como por los apoyos de todo tipo que han dispensado al proyecto.

Nuestro más sincero agradecimiento también a los representantes políticos y técnicos de todas las Administraciones Vascas que han apoyado a ELKAR-LAN, S. COOP. y muy especialmente al Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco y al Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia por la receptividad, atención y apoyo que nos han dispensado.

Y, cómo no, el más sentido agradecimiento a todas las Cooperativas vascas que nos han apoyado económicamente en este primer ejercicio, cuya relación se recoge en el interior de esta Memoria, que una vez más han puesto en práctica el principio de intercooperación cooperativa, principio que es el pilar estratégico de gran parte de las realizaciones más notorias del Cooperativismo vasco.

Para concluir, quisiera expresar que miramos al futuro con ilusión y esperanza, pero no como producto de estériles autocomplacencias, sino por el serio compromiso que han depositado en el proyecto todas las instituciones implicadas en el mismo.

Agustín Mendiola Gorospe
Presidente





III. PRESTAKUNTZA ETA
ZABALKUNDEA

III. INFORMACIÓN Y
DIFUSIÓN



Kooperatiben sorrera bultzatzeko, gure bezero izan zitezkeen artean Kooperatiba bat zer den azaldu behar genuen, bere berezitasunak, abantailak edo desberdintasunak beste sozietate-egitura batzuen aldean, berariazko laguntzak, zerga- eta kontabilitate-arloan duten araudia, etab.

Helburu hori lortze aldera ondorengo ekintzak gauzatu dira:

1.- ELKAR-LAN, S. COOP. ETA BERE JARDUERAK AURKEZTEKO BANAKO BILERAK

Ondorengo erakunde hauetan egin ditugu bilerak:

- Enpresa Sustapenerako Zentroak (DEMA, AZARO FUNDAZIOA, SAIOLAN)
- Toki Garapenerako Agentziak eta Behargintzak
 - DONOSTIAKO UDALA
 - DEBEGESA (EIBAR)
 - FORLAN (MUSKIZ)
 - GOIEKI (ORDIZIA)
 - INGURALDE (BARAKALDO)
 - IRAURGI LANTZEN (AZKOITIA)
 - LAN EKINTZA-BILBAO, S.A.
 - LEA ARTIBAICO GARAPEN AGENTZIA (MARKINA-XEMEIN)
 - DURANGOKO MERINDADEKO MANKO MUNITATEA (DURANGO)
 - OARSOALDEA (OIARTZUN)
 - TOLOSALEA GARATZEN (TOLOSA)
 - UROLA KOSTAKO UDAL ELKARTEA (ZARAUTZ)
 - BEHARGINTZAK LEKEITIO/ONDARROA
- Sindikatuak
 - ELA-STV
 - LAB
 - UGT
 - CCOO
- INEM

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako zuzendari probintzialekin.

Para promocionar la creación de Cooperativas teníamos que dar a conocer, entre nuestros potenciales clientes lo que es una Cooperativa, sus peculiaridades, ventajas o diferencias sobre otras configuraciones societarias, las ayudas específicas, su regulación fiscal, contable, etc.

Para abordar dicho objetivo se han realizado las siguientes actuaciones:

1.- REUNIONES INDIVIDUALES DE PRESENTACIÓN DE ELKAR-LAN, S. COOP. Y DE SUS ACTIVIDADES

Estas reuniones las hemos celebrado en las entidades siguientes:

- Centros de Promoción Empresarial: DEMA, AZARO FUNDAZIOA y SAIOLAN
- Agencias de Desarrollo Local y Behargintzak
 - AYUNTAMIENTO DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN
 - DEBEGESA (EIBAR)
 - FORLAN (MUSKIZ)
 - GOIEKI (ORDIZIA)
 - INGURALDE (BARAKALDO)
 - IRAURGI LANTZEN (AZKOITIA)
 - LAN EKINTZA-BILBAO, S.A.
 - LEA ARTIBAICO GARAPEN AGENTZIA (MARKINA-XEMEIN)
 - MANCOMUNIDAD DE LA MERINDAD DE DURANGO (DURANGO)
 - OARSOALDEA (OIARTZUN)
 - TOLOSALEA GARATZEN (TOLOSA)
 - UROLA KOSTAKO UDAL ELKARTEA (ZARAUTZ)
 - BEHARGINTZAK LEKEITIO/ONDARROA
- Sindicatos
 - ELA-STV
 - LAB
 - UGT
 - CCOO
- INEM

Con los Directores provinciales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.



■ Kontsulta eta Aholkularitza Enpresak

Arreta berezi eta pertsonalizatua eman zaie hauei, puntu honen 9. atalean agertzen den bezala.

■ Foru Aldundiak

Bilerak izan ditugu gure Autonomia Erkidegoko hiru Lurralde Historikoetan enpresa-promozioaren arloan eskudun diren foru-diputuekin.

2.- ZIRKULARRAK BIDALTZEA EAE-KO ENPRESE-TARA KOOPERATIBA BIHURTZEKO DAUDEN LAGUNTZEN BERRI EMANEZ, ETA BISITAK ENPRESA INTERESATUETARA

Autonomia Erkidegoan 3 eta 50 lanpostu artean dituzten enpresa guztietara zirkularra bidali da ETE-Enpresa Txiki eta Ertainak Kooperatiba bihurtzeko dauden laguntzen berri emanez. Ondorioz, 23 enpresa bisitatu dira, eta beren jabeekin edo akzio-gehiengodunekin bilerak egin dira.

3.- TRIPTIKOAK ETA WEB ORRIA (www.elkarlan.coop)

Gure lana sendotzeko ezinbestekoak ziren euskarri fisiko batzuk -triptikoak eta diptikoak-, baita gure erabiltzaile izan zitezkeenei telematika bidezko sarbidea ematea ere web orriaren bidez. Ondorioz, gure web orria egin dugu (www.elkarlan.coop), eta denbora ari gatzaizkio eskaintzen, orri interesgarria izan dadin, etengabe eguneratua.

4.- JAKINARAZPENA AUTONOMIA ERKIDEGOKO NOTARIO GUZTIEI, KOOPERATIBEN ERAKETAN BEREN ESANETARA GAUZKATELA ESANEZ

Zirkular honen ondorioz, harremanak izan ditugu zenbait notariatatan.

■ Consultorías y Asesorías

Han sido objeto de una especial atención personalizada tal y como se refleja en el apartado 9 de este punto.

■ Diputaciones Forales

Hemos mantenido reuniones con los Diputados Forales competentes en el área de promoción empresarial de los tres Territorios Históricos de nuestra Comunidad Autónoma Vasca.

2.- DIFUSIÓN MASIVA DE CIRCULARES A EMPRESAS DE LA CAPV SOBRE AYUDAS PARA LA TRANSFORMACIÓN EN COOPERATIVAS Y VISITAS A LAS EMPRESAS INTERESADAS

Remisión de una circular a todas las empresas de la Comunidad de entre 3 y 50 empleos informándoles sobre las ayudas existentes para la transformación de pymes en Cooperativas. Fruto de ellos se visitaron 23 empresas, reuniéndonos con sus propietarios o con los accionistas mayoritarios.

3.- ELABORACIÓN DE TRÍPTICOS Y PÁGINA WEB (www.elkarlan.coop)

Para reforzar nuestras actuaciones eran indispensables unos soportes físicos -trípticos y dipticos- así como posibilitar a nuestros potenciales usuarios un acceso vía telemática a través de una página web. Así, hemos construido nuestra página web (www.elkarlan.coop), a la cual le estamos dedicando tiempo para que sea una página de interés y esté permanentemente actualizada.

4.- COMUNICACIÓN A TODOS LOS NOTARIOS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA PONIÉNDONOS A SU DISPOSICIÓN PARA FACILITAR SU TAREA EN LA CONSTITUCIÓN DE COOPERATIVAS

Fruto de dicha circular hemos mantenido posteriormente varios contactos con diferentes notarías.



5.- KOMUNIKABIDEETAN ELKARRIZKETAK ETA PARTE-HARTZEAK

ELKAR-LAN, S. COOP., Euskadiko Lan Elkartuko Kooperatiben Federazioan 2003ko martxoan lehenengo aurkezpena egin zuenetik, hainbat komunikabidetan agertu da, baita ere aldizkarietan (TU-LANKIDE, KOOP) edo egunkarietan (El Correo Español, Gara, Deia, Expansión, etab.), Radio Vitorian eta telebista-albistegietan (ETB, TVE, Antena 3).

6.- ZENBAIT EKITALDITAN PARTE-HARTZEA

ELKAR-LAN, S. COOP. aurkeztu eta kooperatiba-eredua zenbait ekitalditan ezagutarazi da:

- EKGK-CSCERen XX. Urteurrenean, urriaren 17an
- ELEKF-FCTAERen Ohiko Batzar Nagusian, martxoaren 18an
- Eusko Jaurlaritzak antolaturiko Enplegu Ferian, azaroaren 13an
- Deustuko Unibertsitateko Kooperatiba Ikasketen Institutuan, irailaren 9an

7.- KONTSULTEI ERANTZUTEA

Aurtengo ekitaldian 367 kontsulta egin dizkigute. Zein lurraldetatik egin zaizkigun kontuan hartuta, hona hemen banakapena:

- 367 KONTSULTA
 - 55 Arabatik
 - 146 Bizkaitik
 - 155 Gipuzkoatik
 - 11 jatorri ezezagunekoak
- eta gaiaren arabera
 - Kooperatibei buruzko informazio orokorra
 - Zerga-gaiak
 - Estatutu Sozialak
 - Enpresak Kooperatiba eraldatu edo bihurtzea
 - Gizarte Segurantzza Kooperatibetan

5.- ENTREVISTAS Y PARTICIPACIONES EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN

ELKAR-LAN, S. COOP. ha aparecido en diferentes medios de comunicación, desde su inicial presentación en la Asamblea General Ordinaria de la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi en marzo de 2003, así como en revistas como TU-LANKIDE, KOOP, y en otros medios como El Correo Español, Gara, Deia, Expansión, etc. y en radio Vitoria, y en informativos de las televisiones ETB, TVE y Antena 3.

6.- PARTICIPACIÓN EN DIFERENTES EVENTOS

Presentando ELKAR-LAN, S. COOP. y difundiendo el modelo cooperativo en los siguientes eventos:

- XX Aniversario del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, el 17 de octubre
- Asamblea General Ordinaria de la Federación de Cooperativas, el 18 de marzo
- En la Feria de Empleo organizada por el Gobierno Vasco, el 13 de noviembre
- En el Instituto de Estudios Cooperativos de la Universidad de Deusto, el 9 de septiembre

7.- ATENCIÓN A CONSULTAS

Durante el presente ejercicio hemos atendido 367 consultas, siendo su desglose, por procedencia territorial el siguiente:

- 367 CONSULTAS ATENDIDAS
 - 55 procedentes de Araba
 - 146 procedentes de Bizkaia
 - 155 procedentes de Gipuzkoa
 - 11 de origen desconocido
- y por materias
 - Información general sobre Cooperativas.
 - Fiscalidad
 - Estatutos Sociales
 - Transformación de empresas en Cooperativas
 - Seguridad Social en las Cooperativas



8.- ZIRKULARRAK EGIN ETA BIDALTZEA

Honako hauek egin eta bidali ziren:

- Nekazaritzako eta elikadurarako produktuak sustatzeko laguntza-neurriak (2003-11-14)
- Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza, elikadura eta arrantza sektoreak ikertu eta berritzeko laguntza-neurriak (2003-11-14)
- RETAn sartutako langileen lanbide-gertakizun edo kontingentzien babesa (2003-10-27)
- Prestakuntzarako laguntzak Arabako enpresetan (2003-10-1)
- OSALANen laguntzak eta euskara bultzatzekoak (2003-08-26)
- AFI Programa, Inbertsiorako Finantza Laguntzak industri sektorean (2003-06-20)
- Enpresak Kooperatiba bihurtzeko Eusko Jaurlaritzaren laguntzak (2003-06-11)
- Kooperatibak eratzeko Eusko Jaurlaritzaren laguntza garrantzitsuak (2003-06-03)
- 2/2003 Errege Lege Dekretua, apirilaren 25ekoa, erreforma ekonomikorako neurriena, eta 463/2003 Errege Dekretua, apirilaren 25ekoa, ezintasun iraunkorreko pentsioa igotzeari buruzkoa (2003-04-30)
- Jende ekintzaileari aholkularitza eta laguntza tekniko emateko programa – Gipuzkoako TXEKIN Programa (2003-03-31)
- LANERA Programa, 2003an enpleguari laguntzekoa, Bizkaiko Enplegu eta Prestakuntza Departamentuarena (2003-03-28)

8.- ELABORACIÓN Y REMISIÓN DE CIRCULARES

Se confeccionaron y circularizaron las siguientes:

- Medidas de apoyo a actuaciones de promoción de los productos agrarios y alimentarios (14-11-2003)
- Medidas de apoyo a la investigación e innovación del sector agrario, agroalimentario y pesquero de la Comunidad Autónoma del País Vasco (14-11-2003)
- Cobertura de las contingencias profesionales de los trabajadores incluidos en el RETA (27-10-2003)
- Ayudas a la formación en las empresas alavesas (1-10-2003)
- Ayudas de OSALAN y de apoyo al euskera (26-8-2003)
- Programa AFI de Ayudas Financieras a la Inversión en el sector industrial (20-6-2003)
- Ayudas del Gobierno Vasco para la transformación de empresas en Cooperativas (11-6-2003)
- Ayudas del Gobierno Vasco para la constitución de Cooperativas (3-6-2003)
- Real Decreto-Ley 2/2003, de 25 de abril, de medidas de reforma económica, y el Real Decreto 463/2003, de 25 de abril, sobre reconocimiento del incremento de la pensión de incapacidad permanente (30-4-2003)
- Programa de asesoramiento y asistencia técnica a personas emprendedoras - PROGRAMA TXEKIN, de Gipuzkoa (31-3-2003)
- Programa LANERA, de apoyo al empleo, del Departamento de Empleo y Formación de Bizkaia, para el año 2003 (28-3-2003)



9.- ZABALKUNDE- ETA SUSTAPEN-KANPAINA AHOLKULARITZA ETA KONTSULTA- ENPRESETAN ETA GESTORIAN

Arlo garrantzitsuak dira hauek, sustatzaileek beren enpresa-proiektuaren egituratze juridikoaz erabaki bat hartzeko orduan, iritzi kualifikatua eskatu eta hauek baitira alde batera edo bestera erabaki dezaketenak.

Horretarako, 123 aholkularitza- eta kontsulta-enpresa eta gestoriarekin jarri gara telefonoz harremanetan, eta 31 bilera izan ditugu beren bulegoetan.

Kanpainaren emaitza gisa, eta jarraipena izango du are biziagoa datorren ekitaldian, oso harreman errazak dituzte ELKAR-LAN, S. COOP.eko teknikariek aholkularitza-enpresekin, eta sektore horretan kooperatiba-ereduaren irudia hobetzea lortu nahi genuke, beraiek baitira enpresak sortzen dituzten ekintzaile gehienengana iristen direnak.

10.- LAN EKINTZA-BILBAO, SAIOLAN, AZARO FUNDAZIOA ETA GAZTENPRESA FUNDAZIOAREKIKO HARREMANAK

Gure lehenengo ekitaldi honetan harremanak estutu nahi izan ditugu LAN EKINTZA-BILBAO, SAIOLAN, AZARO FUNDAZIOA ETA GAZTENPRESA FUNDAZIOA erakundeekin, eta horien emaitza izan dira 2003an LAN EKINTZA-BILBAO eta SAIOLANekin egin ditugun hitzarmen partikularrak.

Beste bi erakundeekin, AZARO FUNDAZIOA eta GAZTENPRESA FUNDAZIOAREKIN, bilerak izan ditugu urtearen azken hilabeteetan, eta guztietan elkarrenganako sintonia ona izan dugunez, ziur aski bi fundazio hauekin ere izenpetuko ditugu lankidetzeta-hitzarmenak 2004an.

Hitzarmen hauei garrantzi handia ematen diegunez, beren edukiaren berri VII. kapituluaren eman-go dugu.

9.- CAMPAÑA DE DIFUSIÓN Y PROMOCIÓN A ASESORÍAS, CONSULTORÍAS Y GESTORÍAS

Conscientes de su importancia como prescriptores para los promotores que les piden su opinión cualificada, a la hora de tomar una decisión sobre la configuración jurídica de su proyecto empresarial.

A dicho efecto hemos contactado telefónicamente con 123 asesorías, consultorías y gestorías, y hemos mantenido, en sus respectivos despachos profesionales, 31 reuniones.

Fruto de esta Campaña, que tendrá su continuidad con una intensidad superior para el próximo ejercicio, son las fluidas relaciones de los técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP. con las consultorías, esperando que consigamos mejorar la imagen del modelo cooperativo entre dicho colectivo, ya que ellos son quienes acceden al núcleo mayoritario de emprendedores que constituyen empresas.

10.-RELACIONES CON LAN EKINTZA-BILBAO, SAIOLAN, AZARO FUNDAZIOA Y FUNDACIÓN GAZTEMPRESA

Durante éste nuestro primer ejercicio hemos querido intensificar nuestras relaciones con las entidades LAN EKINTZA-BILBAO, SAIOLAN, AZARO FUNDAZIOA Y FUNDACIÓN GAZTEMPRESA, y fruto de las mismas han sido los convenios particulares suscritos en el 2003, con LAN EKINTZA-BILBAO y SAIOLAN.

Con las otras dos entidades, AZARO FUNDAZIOA y FUNDACIÓN GAZTEMPRESA, hemos tenido reuniones en el último mes del año, y todas ellas con gran sintonía mutua, por lo que probablemente procederemos a suscribir también los respectivos convenios de colaboración en el próximo año 2004 con estas dos fundaciones.

Dada la importancia que otorgamos a estos convenios procedemos a describir su alcance en el capítulo VII.



IV. PRESTAKUNTZA

IV. FORMACIÓN



Kooperatiba bat sortu behar duten sustatzaile edo bezero izan daitezkeen guztiei behar duten oinarrizko prestakuntza eman die ELKAR-LAN, S. COOP.ek, Kooperatiba bat zer den jakin dezaten, horretaz gain prestakuntza espezifikoa ere eman dakieke Kooperatiban bertan jarraipeneko urtean. Honela, urtean zehar hitzaldiak eman ditugu kooperatiba-ereduaz ondorengo hauetan:

- Behargintza (Durango)
- Azaro Fundazioa (Markina)
- Oarsoaldea, S.A. (Oiartzungo Toki Garapen Agentzia): lan-munduan sartzeko zailtasunak dituzten taldeetako ikasleentzat saioak egin genituen, baita beren mikroenpresetako teknikarientzat ere.

Halaber, programak eta eskabideak egin dira prestakuntza kooperatiboa emateko Euskal Autonomia Erkidegoko hiru Lurralde Historikoetan 2004ko ekitaldian.

ELKAR-LAN, S. COOP. ha facilitado a todos los promotores o potenciales clientes que vayan a constituir una Cooperativa, la formación básica necesaria que les posibilite conocer qué es una Cooperativa, sin perjuicio de realizar otra específica en la propia Cooperativa durante el año de seguimiento. Así durante este ejercicio hemos impartido charlas/ponencias sobre el modelo cooperativo en:

- Behargintza de Durango
- Fundación Azaro (Markina)
- Oarsoaldea, S.A. (Agencia de Desarrollo Local de Oiartzun) para los cuales impartimos unas sesiones para sus alumnos, provenientes de colectivos de difícil inserción, así como a sus propios técnicos de microempresas

Asimismo, se han elaborado programas para impartir formación cooperativa en los tres Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma para el próximo ejercicio 2004.



V. KOOPERATIBA-
AHOLKULARITZA ETA
ERAKETA

V. ASESORAMIENTO Y
CONSTITUCIÓN DE
COOPERATIVAS



Beren Kooperatiba gurekin eratu duten sustaizaille guztiek aholkularitza izan dute ad hoc, beren neurrira, proiektuaren tipologiaren eta proiektaturiko Kooperatiba-motaren arabera, eta horretarako beraien esku jarri dira ELKAR-LAN, S. COOP.en giza baliabide eta baliabide tekniko guztiak.

Aholkularitza, nahiz eta desberdina izan bere hartzailleentzako arabera, ondorengo atal hauetako batean sartu da:

- a) Aholkularitza juridikoa: legeria kooperatiboari buruzkoa da funtsean.
- b) Aholkularitza ekonomikoa: Gai ekonomikoak eta oinarritzko kudeaketa-tresnak sartzen dira hemen.
- c) Laguntzei buruzko aholkularitza: oraingoz daudenen berri ematen diegu eta gero promulgatzen diren berriak jakinarazten dizkiegu, beraienez interesgarriak badira.
- d) Finantza-aholkularitza eta kokalekuari buruzkoa: finantza-erakundeekin (ICO, OINARRI, S.G.R.) egindako hitzarmenetatik sortutako finantzaketa-bideei buruzko informazio guztia, baita industrialdeetan kokatzeko aukerak, enpresa-inkubadoreak, etab.
- e) Teknika, informatika, marketin eta abarri buruzko aholkularitza.

Aholkularitza-fasearen ondorioz, edota hau gabe, sustaizaillei Kooperatiba bihurtzen lagundu diegu, horretarako beharrezko guztia eskura emanez; honela zehaztuko genuke:

1. Izen berdinek ezaren ziurtagiri-eskaerak bideratzea.
2. Kooperatiba-motaren arabera Estatutu Sozialen eredu bat beraien esku jartzea, oinarritzko kontzeptuak eta beren edukia- ren nondik norakoak azaltzeko bilera egin ondoren.

Todos los promotores que han constituido con nosotros su Cooperativa han recibido un asesoramiento ad hoc, a medida, según la tipología de su proyecto y clase de Cooperativa proyectada, a cuyo efecto se han puesto a su disposición todos los recursos humanos y técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP.

El tipo de asesoramiento, aún siendo diferentes en función de las necesidades de los clientes receptores del mismo, ha encajado en alguno de los que a continuación se describen:

- a) Asesoramiento jurídico: versa sustancialmente sobre legislación cooperativa.
- b) Asesoramiento económico: abarca cuestiones de tipo económico y de herramientas de gestión básicas.
- c) Asesoramiento en ayudas: informamos de las existentes y posteriormente les comunicamos las nuevas que se promulguen y que sean de su interés.
- d) Asesoramiento financiero y de ubicación: toda la información referida a vías de financiación provenientes de convenios con entidades financieras, ICO, OINARRI, S.G.R., así como programas de ubicación posibles en industrialdeas, incubadoras de empresas, etc.
- e) Asesoramiento técnico, informático, marketing, etc.

Como consecuencia de la fase de asesoramiento o, sin que medie la misma, hemos ayudado a los promotores a constituirse en Cooperativas, facilitándoles para ello todo lo necesario, y que podemos concretarlo de la forma siguiente:

1. Tramitación de solicitudes de certificaciones sobre denominaciones no coincidentes.
2. Poner a su disposición un modelo de Estatutos Sociales de la clase de Cooperativa de que se trate, previa reunión explicativa de los conceptos básicos y del alcance de su contenido.



3. Estatutu Sozialak neurrira egitea, sustatzai-leei egokiak iruditu zaizkien aldaketak egin.
 4. Notarioari Estatutu Sozialak eta beharrezko dokumentazioa bidaltzea (ordain-agiriak, ondasun higigarrien tasazioak, etab.). Eta hala dagokionean, notarioarengana joateko laguntza.
 5. Euskadiko Kooperatiben Erregistroan jarraipena egitea Kooperatibaren inskripzioa egiteko.
 6. CIF-IFK, IAEn alta, irekitzeko baimena, enpresari eta bazkideei Gizarte Segurantzako Diruzaintzan alta, etab. lortzeko aholkularitza.
3. Confección a medida de Estatutos Sociales, introduciendo las modificaciones que los promotores hayan considerado adecuadas.
 4. Remisión al notario de Estatutos Sociales y documentación necesaria (justificantes desembolsos, tasaciones bienes muebles, etc.). Acompañamiento en su caso a notario.
 5. Seguimiento ante el Registro de Cooperativas de Euskadi para su inscripción.
 6. Asesoramiento para que consigan el CIF, alta IAE, licencia de apertura, alta empresa en Tesorería Seguridad Social y de sus socios, etc.





VI. TUTORIZAZIOA /
JARRAIPENA

VI. TUTORIZACIÓN /
SEGUIMIENTO



Kooperatiba eratu ondoren edota merkataritzako erakunde bat Kooperatiba bihurtu ondoren, ELKAR-LAN, S. COOP.ek jarraipena egiten die urtebetez. Eta 2003an hasi da ekitaldi honetan ELKAR-LAN, S. COOP.ekin lotura izan duten 38 Kooperatiben jarraipena egiten; horien zerrenda Oroitidazki honen VIIIren atalean agertzen da.

Denboraldi horretan aholkularitza eta laguntza ematen zaie abiatutako enpresa-proiektuaren iraupena ziurtatzeko; Kooperatiba bakoitzarekin bere jarraipen-programa ezartzen dugu, gure egitura beraien zerbitzura jarritz, Kooperatibaren eta ELKAR-LAN, S. COOP.ek izendatutako teknikariaren artean erabakitako plangintzaren arabera.

Zerbitzu honek intentsitate eta orientabide desberdina du Kooperatiba bakoitzarentzat, bere tamainaren, sustatzaileen prestakuntzaren eta abarren arabera.

Denboraldi horretan beraien esku jartzen diren gutxieneko zerbitzuak hauek dira:

1. ELKAR-LAN, S. COOP.ek teknikari bat izendatzea laguntza emateko.
2. Kontuen egoera-orriak aztertu eta, erabakitzen den aldizkakotasunez —baina sekula ez lau hilabetekoa baino handiagoaz—, txosten bat egitea.
3. Kontseilu Errektoreetara joatea, baina ez 4 bilkura baino gehiagotara.
4. Ohiko Batzar Nagusira joatea eta, hala badagokio, Batzar Nagusi Berezi batera.
5. "On line" arreta sozietate, ekonomia, zerga, kontabilitate eta abarrez (telefono, fax, e-mail edo bilera pertsonalen bidez) egindako kontsultetarako.
6. Kooperatibentzat interesgarriak izan daitezkeen zirkularrak bidaltzea, kontuan izanda Euskadiko Kooperatiben Federazio bakoitzak bidalitakoak, horiekin zuzeneko harremanean eta erabat koordinaturik gaude eta.
7. Sarbide mugatua ELKAR-LAN, S.COOP.en web orriko zirkularretara (www.elkarlan.coop).

Una vez constituida la Cooperativa o transformada una entidad mercantil en Cooperativa, ELKAR-LAN, S. COOP. les realiza un seguimiento durante un año, habiéndose iniciado durante el ejercicio 2003 el seguimiento de las 38 Cooperativas vinculadas a ELKAR-LAN, S. COOP. en este ejercicio y cuya relación ya se recoge en el apartado VIII de esta Memoria.

Durante este periodo se les asesora y apoya a mantener la continuidad de su proyecto empresarial puesto ya en marcha, estableciéndose con cada Cooperativa un programa de seguimiento individualizado y poniendo a su disposición nuestra estructura, de conformidad con la planificación que se haya acordado entre la Cooperativa y el técnico asignado por ELKAR-LAN, S. COOP.

Este servicio es de distinta intensidad y diferente orientación para cada Cooperativa según su tamaño, formación de los promotores, etc.

Los servicios mínimos que se ponen a su disposición durante dicho periodo son:

1. Asignación de un técnico de apoyo de ELKAR-LAN, S. COOP.
2. Examen de sus estados contables y emisión de un informe con una periodicidad a determinar, pero nunca superior al cuatrimestre.
3. Asistencia a Consejos Rectores, en un número no superior a 4 sesiones.
4. Asistencia a la Asamblea General Ordinaria y, en su caso, a una Extraordinaria.
5. Atención on line a consultas (telefónicas, fax, e-mail o mediante reuniones personales) de tipo societario, económico, fiscal, contable, etc.
6. Remisión de circulares de interés para las Cooperativas, teniendo en cuenta las que haya enviado cada Federación de Cooperativas de Euskadi con las que estamos en contacto directo y plenamente coordinados.
7. Acceso restringido a las circulares de la página web de ELKAR-LAN, S.COOP. (www.elkarlan.coop).



VII. LANKIDETZA-
HITZARMENAK

VII. CONVENIOS DE
COLABORACIÓN



Bi lankidetzeta-hitzarmen egin ditugu, garrantzi eta eduki desberdinekoak, LAN EKINTZA-BILBAO eta CENTRO DE EMPRESAS E INNOVACIÓN DE MONDRAGÓN, S.A., (SAIOLAN) delakoekin, horien helburu eta eduki nagusiak ondoren azalduko direlarik.

1.- LANKIDETZA-HITZARMENA "LAN EKINTZA-BILBAO" REKIN

Azaroaren 10ean ELKAR-LAN, S. COOP.ek lankidetzeta-hitzarmena izenpetu zuen "Lan Ekintza-Bilbao" rekin, hau Bilboko Udalaren Enplegu eta Ekonomi Sustapenerako Arloa adskribitutako Udal Sozietatea izanik; bere helburua kooperatiba-eredua zabaltzea sustatzailerik edo enpresentzat antolatzen diren prestakuntza-ekintza eta jardunaldi edo ekitaldietan, betiere edukiek edo programek kooperatibismoari buruzko aipamenik baldin badute.

Lankidetzeta-programak helburu orokor hauek ditu:

- ELKAR-LAN, S. COOP.ek kooperatibismoa zabaltzea Lan Ekintza-Bilbao-k sustatzaile edo enpresentzat antolatzen dituen ekintzetan
- Lan Ekintza-Bilbao-n egiten den prestakuntza kooperatiboa, ELKAR-LAN, S.COOP.eko langileek egingo dute, batez ere
- Hainbat fase eta izapidetako aholkularitzalana, azkenean Kooperatiba-elkartek eratu nahi dituzten sustatzaile guztiak Euskadiko Kooperatiben Erregistroan inskribatu arte, ELKAR-LAN, S. COOP.eko teknikariek egingo dute

Halaber, Lan Ekintza-Bilbao-k bultzaturiko enpresa-proiektuei, Kooperatiba gisa bideratzen badira, urtebeteko jarraipen eta aholkularitza emango die ELKAR-LAN, S. COOP.ek sozietate-forma horri dagozkion organo sozialen funtzionamenduz.

Hemos suscrito dos convenios de colaboración, de diferente alcance y contenido, en concreto con LAN EKINTZA-BILBAO y con el CENTRO DE EMPRESAS E INNOVACIÓN DE MONDRAGÓN, S.A., (SAIOLAN), siendo sus principales objetivos y contenidos los que a continuación se describen.

1.- CONVENIO DE COLABORACIÓN CON LAN EKINTZA-BILBAO

El pasado día 10 de noviembre ELKAR-LAN, S. COOP. firmó con Lan Ekintza-Bilbao, Sociedad Municipal adscrita al Área de Empleo y Promoción Económica del Ayuntamiento de Bilbao, un acuerdo de colaboración por el que se posibilita que el modelo cooperativo sea difundido en aquellas actividades de formación y jornadas o eventos que se organicen para promotores o empresas y cuyos contenidos o programas hagan referencia al cooperativismo.

El Programa de colaboración tiene los objetivos generales siguientes:

- La difusión del cooperativismo por parte de ELKAR-LAN, S. COOP. en aquellas actividades que Lan Ekintza-Bilbao organice para los promotores o empresas
- La formación cooperativa que se realice en Lan Ekintza-Bilbao, la realizará, preferentemente, personal de ELKAR-LAN, S.COOP.
- El asesoramiento en sus diferentes fases y trámites hasta culminar la inscripción en el Registro de Cooperativas de Euskadi de todos/as los/as promotores/as que deseen constituirse como sociedades Cooperativas, se realizará por técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP.

Asimismo, los proyectos empresariales apoyados desde Lan Ekintza-Bilbao que se encaucen como Cooperativas, contarán con un seguimiento y asesoramiento anual sobre el funcionamiento de los órganos sociales de dicha configuración societaria por parte de ELKAR-LAN, S. COOP.



2.- LANKIDETZA-HITZARMENA SAIOLAN-EKIN

Hitzarmena ELKAR-LAN, S. COOP.eko Kontseilu Errektoreak onetsi zuen 2003ko azaroaren 12ko bilkuran, eta SAIOLANeko Administrazio Kontseiluak 2003ko azaroaren 24an, lankidetzaren suposizioak eta hartzaileak hauek zirelarik:

Lankidetzaren suposizioak hauek dira:

- a) Kooperatiba-eredua ezagutaraztea SAIOLANera etortzen diren sustatzaileei.
- b) Kooperatiba-enpresetako ekintzaileak presatu eta motibatzea.
- c) Kooperatibak eratzea SAIOLANeko sustatzaileekin.
- d) Teknika edo berrikuntza-garapenak produktu, merkatu edo teknologia mailan; baita, hala badagokio, ELKAR-LAN, S.COOP.eko sustatzaileen proiektuen prospekziokoak ere.
- e) Bi aldeen adostasunez erabakitzen dituzten beste batzuk.

Hartzaileak sustatzaileak, erakunde eta instituzioak dira, publikoak nahiz pribatuak.

2.- CONVENIO DE COLABORACIÓN CON SAIOLAN

El Convenio fue aprobado por el Consejo Rector de ELKAR-LAN, S. COOP. en su sesión de 12 de noviembre de 2003 y por el Consejo de Administración de SAIOLAN el 24 de noviembre de 2003, siendo los supuestos de colaboración y destinatarios los siguientes:

Los supuestos de colaboración son:

- a) Difusión del Modelo Cooperativo a los promotores que acudan a SAIOLAN.
- b) Formación y motivación de emprendedores de empresas Cooperativas.
- c) Constitución de Cooperativas con los promotores de SAIOLAN.
- d) Desarrollos técnicos o de innovación, a nivel de Producto, Mercado, Tecnología; así como, en su caso, de prospección, de los proyectos de los promotores de ELKAR-LAN, S.COOP.
- e) Aquellos otros que de mutuo acuerdo decidan las partes.

Los destinatarios son promotores, entidades e instituciones, ya sean públicas o privadas.





VIII. 2003KO EKITALDIAN
ELKAR-LAN, S. COOP.
ERAKUNDEAREKIKO
LOTURA ESTUA IZAN
DUTEN KOOPERATIBEN
ZERRENDA

VIII. RELACIÓN DE
COOPERATIVAS
VINCULADAS A
ELKAR-LAN, S.COOP.
EN 2003



Aurten ELKAR-LAN S.Coop.en 27 Kooperatiba berri eratu ditu, eta merkataritzako beste 3 enpresari eman diegu aholkularitza, hauek ere Kooperatiba bihurtzeko eraldaketa-prozesua burutu dutelarik.

Gainera, aholkularitza eta eratu ondorengo babesa emateko zerbitzuak hitzartu ditugu beste 8 Kooperatibarekin.

Beraz, eta guztira, 38 Kooperatibak izan dute ELKAR-LAN, S. COOP.ekiko lotura estua 2003ko ekitaldian.

Hona hemen hurrenkera alfabetikoan 38 kooperatiba horien zerrenda:

Durante este año ELKAR-LAN S.Coop ha constituido 27 Cooperativas nuevas y ha realizado el asesoramiento a otras 3 empresas mercantiles en su proceso de transformación en Cooperativas, proceso que han culminado.

Además, hemos conveniado con otras 8 Cooperativas la prestación de nuestros servicios de asesoramiento y tutela post-constitucional.

Todo lo cual totaliza un total de 38 Cooperativas vinculadas a ELKAR-LAN, S. COOP. en el ejercicio 2003.

La relación, por Territorios Históricos, de estas 38 Cooperativas es la siguiente:



I.- ELKAR-LAN, S. COOP.EK ERATUTAKO KOOPERATIBAK
 I.- COOPERATIVAS CONSTITUIDAS POR ELKAR-LAN, S. COOP.

DEITURA DENOMINACIÓN	KOOP.MOTA CLASE COOP.	POSTA-KODEA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO
11 F, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	GASTEIZ	ARABA
AIARA INFORMÁTICA Y COMUNICACIONES, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	LAUDIO	ARABA
ARACARNE, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	GASTEIZ	ARABA
OIHAR, KOOP. ELK.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	OKONDO	ARABA
BASTIDORES BASKONIA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ABADIÑO	BIZKAIA
CEDYC, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BILBO	BIZKAIA
CONSULTIA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BILBO	BIZKAIA
EXCAVACIONES Y TRANSPORTES AGARRE, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	LEZAMA	BIZKAIA
ANTZERKIOLA IMAGINARIOA FTI, KOOP. ELK.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BILBO	BIZKAIA
ILEA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BILBO	BIZKAIA
INGENOR, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ALONSOTEGI	BIZKAIA
ORBEL HAIZEA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	SESTAO	BIZKAIA
ORUEMENDI, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ZORNOTZA	BIZKAIA
PUBLICINE, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	LEIOA	BIZKAIA
SORTALDE, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	GERNIKA	BIZKAIA
VEDIALCO-BOST, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BARAKALDO	BIZKAIA
A-2, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
ALDABE, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ZERAIN	GIPUZKOA
COYDI, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ERRETERIA	GIPUZKOA
DOILAN, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ARETXABALETA	GIPUZKOA
EIZMENDI OKINDEGIA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ESKORIATZA	GIPUZKOA
ETEL, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	LASARTE-ORIA	GIPUZKOA
EUTSI MONTAJES Y SERVICIOS, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	URRETXU	GIPUZKOA
GRUPO GISMA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	DONOSTIA	GIPUZKOA
LOTURA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ASTIGARRAGA	GIPUZKOA
PREFORLEG, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	LEGAZPIA	GIPUZKOA
UR-2, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	URRETXU	GIPUZKOA



II- ELKAR-LAN, S. COOPEK KOOPERATIBA ERALDATUTAKO ENPRESAK
 II- EMPRESAS TRANSFORMADAS EN COOPERATIVAS POR ELKAR-LAN, S. COOP.

DEITURA DENOMINACIÓN	KOOP.MOTA CLASE COOP.	POSTA-KODEA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO
PROAGRAL, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	GASTEIZ	ARABA
AGIRI E.Z. LIBURUTEGI ETA DOKUMENTAZIO ZERBITZUAK	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	DONOSTIA	GIPUZKOA
AUTOMATISMOS LIZARDI, S.L.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ELGOIBAR	GIPUZKOA

III.-GURE AHOLKULARITZA-ZERBITZUAK ETA ERATU OSTEKO TUTORETZA EMATEKO
 HITZARTUTAKO KOOPERATIBAK
 III.- COOPERATIVAS NO CONSTITUIDAS POR ELKAR-LAN, S.COOP., QUE HAN
 CONVENIDO EL SERVICIO DE ASESORAMIENTO Y TUTELA POST-CONSTITUCIONAL.

DEITURA DENOMINACIÓN	KOOP.MOTA CLASE COOP.	POSTA-KODEA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO
AKUAFONT, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BARAKALDO	BIZKAIA
COOPERATIVA DE TRANSPORTE DEL PUERTO DEL ABRA, S. C.	GURASOEN IRAKASKUNTZA ENSEÑANZA DE PADRES	TRAPAGARAN	BIZKAIA
ITXAROPENA IKASTOLA, S. COOP	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	TRAPAGARAN	BIZKAIA
BERTIZ, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	IRUN	GIPUZKOA
CONEXIA, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ARRASATE	GIPUZKOA
MONTAJES LAGUN, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	BERGARA	GIPUZKOA
TUBOS METÁLICOS DE PRECISIÓN, S. COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	ARETXABALETA	GIPUZKOA
ULMA PACKAGING TECHNOLOGICAL CENTER, S.COOP.	LAN ELKARTUA TRABAJO ASOCIADO	OÑATI	GIPUZKOA



KOOPERATIBEN BANAKETA LURRALDE HISTORIKOEN ARABERA DISTRIBUCIÓN DE COOPERATIVAS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	KOOPERATIBAK Nº DE COOPERATIVAS
ARABA	5
BIZKAIA	15
GIPUZKOA	18

KOOPERATIBEN BANAKETA: MOTAK DISTRIBUCIÓN DE COOPERATIVAS POR CLASE

MOTA CLASE	KOOPERATIBAK COOPERATIVAS
NEKAZARITZAKOAK AGRARIA	1
IRAKASKUNTZAKOAK ENSEÑANZA	1
MISTOAK MIXTA	1
LAN ELKARTUKOAK TRABAJO ASOCIADO	34
GARRAIOLARIENAK TRANSPORTISTAS	1

SORTUTAKO LANPOSTUAK ETA BANAKETA GEOGRAFIKOA EMPLEOS GENERADOS Y SU DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	ENPLEGUAK EMPLEOS
ARABA	16
BIZKAIA	84
GIPUZKOA	110
GUZTIRA TOTAL	210

Ondoren, eta aipaturiko 38 kooperatibak hobeto ezagutzeko, banan-banan deskribatuko ditugu:

A continuación, para un mejor conocimiento de las 38 Cooperativas citadas, procedemos a presentarlas de forma individualizada:



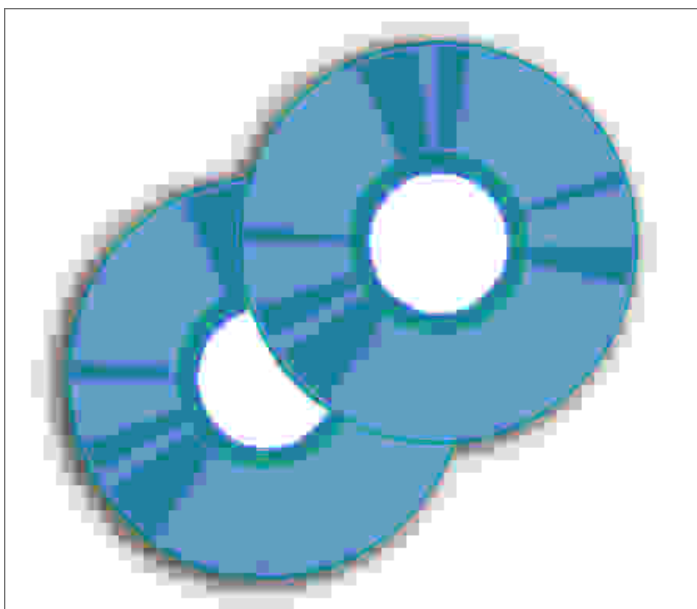


■ Arotzeria metalikoa

11 F, S. COOP.

Portal de Gamarra, 7- 4. pabilioia
01013 Gasteiz
Araba
Tel.: 945 122 188
Fax: 945 123 345

■ Carpintería metálica



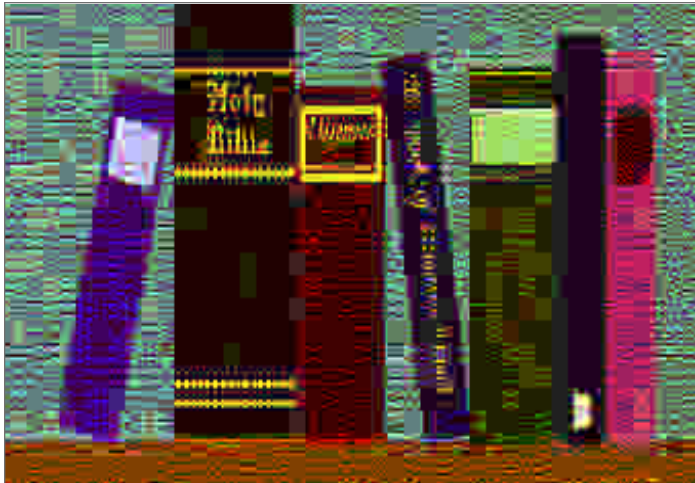
■ Garraioko software-programak jartzea

A2, S. COOP.

Industrialdea, 1. pabilioia
20160 Lasarte-Oria
Gipuzkoa
Tel.: 943 371 849
Fax: 943 372 772
e-mail: amaia@adur.com

■ Instalación de programas de software para el transporte





■ Liburutegi- eta dokumentazio-zerbitzuak

AGIRI E.Z. LIBURUTEGI ETA DOKUMENTAZIO ZERBITZUAK, KOOP. E.

Paseo de Casares, 39- 1º
20016 Donostia
Gipuzkoa

■ Servicios bibliotecarios y documentales



■ Informatika-ekipamenduak saltzea (ordenagailuak, inprimagailuak, plotter, etab.), sare lokalak diseinatu eta jartzea (kableatua eta haririk gabekoa) Zerbitzariekin / Multizerbitzariekin eta informazioa gordetzeko sistemekin, Kudeaketa-softwarea eta berriazkoa, neurrira egindako programazioa, berriazko konponbideak ikastetxeetarako (IKASWIN Programa) ikastetxe askotan garatua eta ezarria (IKASTOLAK), kudeaketa-softwarea berriaz garatua Galdaragintza eta Eraikuntza metalikoko lantegietarako, baita web orriak egitea, aholkularitza eta mantenua (Hardware eta Software) ere.



Zeramika, z/g (La Cerámica 2º- 9)
01400 Laudio
Araba
Tel.: 946 724 948
Fax: 946 724 106
e-mail: aic@aiaraic.com
web: www.aiaraic.com

■ Suministro de equipamiento informático (ordenadores, impresoras, plotter, etc..), diseño e implantación de redes locales (cableado e inalámbrico) con Servidores / Multiservidores y sistemas de salvaguarda de información, Software de gestión y específico, así como programación a medida, soluciones específicas para centros de enseñanza (Programa IKASWIN) desarrollado e implantado en numeroso centros de enseñanza (IKASTOLAS), software de gestión desarrollado específicamente para Caldererías y Talleres de construcción metálica, así como desarrollo de páginas Web, consultoría y mantenimiento (Hardware y Software).





■ Iturgintzako lanak egitea

AKUAFONT, S. COOP.

San Ignacio, 2- bajo
48903 Barakaldo
Bizkaia
Tel.: 944 820 318

■ Realización de trabajos de fontanería



■ Turismo-zerbitzuak: museoa, aterpetxea, denda, ikastetxeentzat ibilbideak.

ALDABE, S. COOP.

Herriko Plaza, s/n
20214 Zerain
Gipuzkoa
Tel.: 943 801 505
Fax: 943 801 606
e-mail: turismobulegoa@zerain.com
web:www.zerain.com

■ Prestación de servicios turísticos: atención de museo, albergue, tienda e itinerarios con colegios





- Arte eszenikoen arloan sorkuntza, ekoizpena, prestakuntza, banaketa eta ikerketa. FTI-k Euskadi barruan nahiz kanpoan egiten du bere jarduerak arte, gizarte eta kulturaren eremuan.



ANTZERKIOLA IMAGINARIOA FTI KOOP ELK.

Larraskitu errepidea, 35
48002 Bilbo
Tel.: 944 444 379
Mugik.: 615 779 511
e-mail: fti@antzerkiola.com
web:www.antzerkiola.com

- Creación, producción, formación, distribución e investigación en el ámbito de las artes escénicas. La FTI desarrolla su actividad de carácter artístico, social y cultural, tanto dentro como fuera de Euskadi.



- Kooperatiba-elkarte honen helburua behikia merkaturatzea da, LABELetarako batez ere, eta kooperatibaren ustiapenentarako produktuak erostea.



Simón Bolívar plaza, 14-behea
01003 Gasteiz
Araba
Tel.: 945 260 533
Fax: 945 277 040
e-mail: avamaa@yahoo.es

- El objeto de esta Sociedad Cooperativa es la comercialización de ganado vacuno mayoritariamente destinado para LABEL, y la compra de los productos para las explotaciones de la Cooperativa.





Olaso industrialdea, 15 - 67. lokala
 20870 Elgoibar
 Gipuzkoa
 Tel.: 943 741 312
 Fax: 943 741 150
 e-mail: gestioa@lizardi.net
 web: www.lizardi.net

■ Maniobra eta automatismo elektrikoak diseinatu, garatu, muntatu, instalatu eta martxan jartzea.

■ Diseño, desarrollo, montaje, instalación y puesta en marcha de maniobras y automatismos eléctricos.



BASTIDORES BASKONIA, S. COOP.

Jose Miel Barandiaran k., 4- 1º B
 Abadiño-Matiena errep. z/g
 Posta-kutxa 30
 48220 Abadiño
 Bizkaia
 Tel.: 946 232 660
 Fax: 946 201 944
 e-mail: bastidoresbcompras@infonegocio.com

■ Segurtasun-egiturak egitea nekazaritzako makina, herri-lan eta industri lanetarako.

■ Construcción de estructuras de seguridad para maquinaria agrícola, obras públicas e industriales





- Salgaien garraioa errepidez ibilgailu astunekin

BERTIZ, S. COOP.

Paseo de Colón, 64 -2º A-B
20301 Irun
Gipuzkoa
Tel.: 943 631 553
Fax: 943 626 364
e-mail: jokin@tmcatalan.com

- Transporte de mercancías por carretera con vehículos pesados



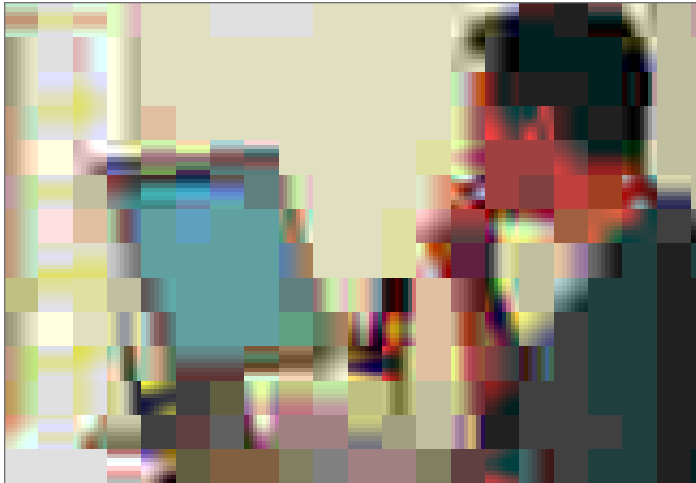
- Aholkularitza Informazio eta Komunikazioko Teknologietan (IKT), espezialista arlo hauetan: Segurtasun eta Sinadura elektronikoa, Informatika Ingeniaritza eta Berringeniaritza, e-business, Software propioaren garapena eta ERP-en ezarpena; aldi berean software nahiz hardware-banatzaille baimenduak gara eta Informatika Renting-aren bidez IKTen erosketara hedatzea sustatzen dugu.



Gran Vía, 74- 2º Ezk.
48011 Bilbo
Bizkaia
Tel.: 600 496 535
e-mail: rafael.barrena@mail.cedyc.net
web: www.cedyc.net

- Consultoría en Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC's), especialista en las áreas de Seguridad y Firma electrónica, Ingeniería y Reingeniería Informática, e-business, Desarrollo de Software propio e Implantación de ERP's, al tiempo que distribuidores autorizados tanto de Software como de Hardware y promotores de extender la adquisición de TIC's mediante el Renting Informático.





- Internet bidezko prestakuntzarako materialak sortu eta banatzea



Nafarroa Etorbidea, z/g
20500 Arrasate
Tel.: 943 712 124
e-mail: alfonsomenoyo@huhezi.edu
[http: www.conexia.es](http://www.conexia.es)

- Creación y distribución de materiales para la formación a través de Internet



- Aseguru-artekaritza

CONSULTIA, S. COOP.

Venezuela plaza, 1-behea esk.
48001 Bilbo
Bizkaia
Tel.: 946 612 747
Fax: 944 912 582
e-mail: joseluis@consultia.info
web: www.consultia.info

- Correduría de seguros





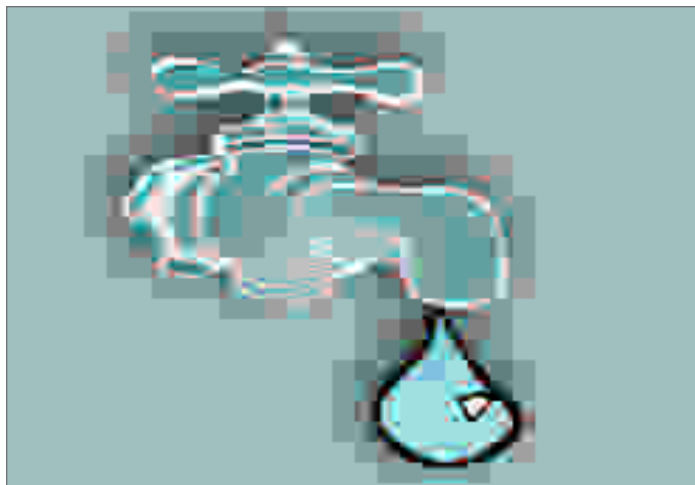
■ Errepidezko garraiorako konpainia.

GP Abra

**COOPERATIVA DE TRANSPORTE DEL
PUERTO DEL ABRA, S. COOP.**

Salcedillo errep., z/g
48510 Trapagaran
Bizkaia
Tel.: 902 360 800
Fax: 944 923 479
e-mail:
web: www.cotranpa.com

■ Compañía de transportes por carretera.



■ Iturgintza, gas eta berokuntzako instalazioen mantenua.

COYDI, S. COOP.

Yanci, 1- 3º Ezk.
20100 Errenteria
Gipuzkoa
Tel.: 943 465 494
Fax: 943 465 494
e-mail: imanol@grupocestero.com

■ Instalación y mantenimiento de fontanería, gas y calefacción.





- Xaflazko piezen ebaketa, eraldaketa eta muntaketa, eta edozein gaitako profilak, batez ere herdoilgaitzak, altzairu eta aluminiozkoak. Puntzonaketa, tolestaketa eta TIG eta MIG-MAG soldaketa era guztietako pieza eta materialetarako

Doilan Koop. E.

Basabe industrialdea, E-1. pabilioia
 Posta-kutxa 14
 20550 Aretxabaleta
 Gipuzkoa
 Tel.: 943 770 851
 Fax: 943 712 770
 e-mail: doilan@sarenet.es

- Corte, transformado y montaje de piezas de chapa y perfiles de cualquier material, especialmente inoxidable, acero y aluminio. Punzonado, plegado y soldadura TIG y MIG-MAG para todo tipo de piezas y materiales



- Okintza

EIZMENDI OKINDEGIA, S. COOP.

Aingeru Guarda Pasealekua, 33
 20540 Eskoriatza
 Gipuzkoa
 Tel.: 943 715 169
 e-mail: berogi@berogi.euskalnet.net

- Panadería





- Telefono-sareak jarri eta mantentzea.



Oriamendi plaza, 1- 8º A
 20160 Lasarte-Oria
 Gipuzkoa
 Tel.: 665 700 745
 Tel.: 665 700 743
 e-mail: etelss@yahoo.es

- Instalación y mantenimiento de redes telefónicas.



- Arotzeria metalikoko zerbitzuak, zura eta era guztietako ateak, leiho- eta ate-zangoak, etab. Errezelak motorizatzea.

EUTSI MONTAJES Y SERVICIOS S. COOP



aBulegoa: Ipiñarrieta, 4
 Lantegia: Matxinporta industr., Barreiatuak 45
 20700 Urretxu
 Gipuzkoa
 Tel.: 943 722 284
 Fax: 943 722 285
 e-mail: maikal@ole.com

- Prestación de servicios de carpintería metálica, madera y puertas de todo tipo, jambas, etc. Motorización de persianas.





■ Garraioak eta indusketak

EXCAVACIONES Y TRANSPORTES AGARRE, S. COOP.

B° Aretxalde, 68-behea
48196 Lezama
Bizkaia
Tel.: 944 556 538
Móvil: 618 710 706
Fax: 944 555 084
e-mail: lagunkor@euskalnet.net

■ Transportes y excavaciones



■ Hondakinen kudeaketa eta ingurumenari buruzko ikuskaritzak egitea



M^a Dolores Agirre k., 22-behea
20012 Donostia
Gipuzkoa
Tel.: 943 287 501/ 943 723 589
Fax: 943 287 501/ 943 037 662
e-mail: gisma@euskalnet.net
web.: www.grupogisma.com

■ Gestión de residuos y ejecución de auditorías medioambientales





Ramón y Cajal, 3 - 7. lokala
48014 Bilbo
Bizkaia
Tel.: 944 764 045
e-mail: grupo.siepa@euskalnet.net

- Txakurrei ilea mozteko zerbitzua, lan-kopuru txikiagatik edo pertsonal kualifikaturik aurkitu ezin dutelako langile propioak eduki ezin dituzten edo errentagarri ez zaien enpresentzat. Enpresaren helburua indartzen ari den lanbide bat duintzea da, oraindik ez baitauka merezi duen onarpena, nahiz eta eskulanaren eskaria handia izan eta animalia txikien sektorea egungo ekonomian garrantzitsua izan

- Servicio exclusivo de peluquería canina a empresas que por el poco volumen de trabajo o bien por la imposibilidad de encontrar personal cualificado, les es imposible o poco rentable mantener personal en plantilla. El objetivo de la empresa es dignificar una profesión en auge, pero que todavía no tiene el reconocimiento que merece, a pesar de la alta demanda de mano de obra que existe y de la importancia que el sector de pequeños animales tiene en la economía actual.



INGENOR, S. COOP.

Areitzo, 5- 7º A
48810 Alonsotegi
Bizkaia
Tel.: 944 980 930
e-mail: ingenor_4@hotmail.com

- Trokelak, moldeak, etab. ordenagailuz diseinatzea.

- Diseño de troqueles, moldes, etc. por ordenador.





Severo Otxoa, 2
48510 Trapaga
Bizkaia
Telf.: 944 862 129
Fax.: 944 862 194
e-mail: trapagaran03@euskalnet.net
web: www.itxaropenaikastola.net

■ Ikastola

■ Ikastola



Oialume bidea, 14-1. pisua – 7. lokala
Zamakoia industrialdea
20115 Astigarraga
Gipuzkoa
Tel.: 943 336 561
e-mail: lotura@lotura.com
http://www.lotura.com

■ Internet (Web guneak diseinatu eta programatzea, intranet eta extranet-ak, web edukien administratzaileak, merkataritza elektronikoko sistemak, animazioak, banner-ak; domeinuen erregistroa eta kudeaketa; Ostatura; E-marketing; InmoPrest!, Internet-en higiezin zorroak kudeatzeko modula; web guneak LSSICE eta LPD-ra legez egokitzea. Diseinua eta komunikazioa (Korporazio-irudia: komunikazioa: buletinak, enpresa-argitalpenak, jakinarazpenak; Publizitate-diseinua: kartelak, liburuxkak, iragarkiak, etiketak, packaging; Argitalpen-diseinua: katalogoak, esku-liburuak, oroitidazkiak, txostenak; multimedia CDak, aurkezpenak; informazioaren digitalizazioa). Softwarea (Merkataritza-programak; Neurrira egindako programazioa; CDPrest!, CD produktuen katalogoak sortzeko softwarea). Hardwarea (Mahaiko ordenagailuak eta eramangarriak; Zerbitzariak; Periferikoak; Zerbitzu teknikoak; Bideo-zaintzako sistemak; Musikaren kudeaketa-sistema digitalak lokaletarako)

■ Internet (Diseño y programación de sitios web, intranets y extranets, administradores de contenidos web, sistemas de comercio electrónico, animaciones, banners; Registro y gestión de dominios; Alojamiento; E-marketing; InmoPrest!, módulo para la gestión de carteras inmobiliarias en Internet; Adaptación legal de webs a la LSSICE y a la LPD. Diseño y comunicación (Imagen corporativa: logotipos, papelería, rótulos; Comunicación corporativa: boletines, publicaciones de empresa, comunicados; Diseño publicitario: carteles, folletos, anuncios, etiquetas, packaging; Diseño editorial: catálogos, manuales, memorias, informes; CDs multimedia, presentaciones; Digitalización de información) Software (Programas comerciales; Programación a medida; CDPrest!, software para la generación de catálogos de productos en CD) Hardware (Ordenadores de sobremesa y portátiles; Servidores; Periféricos; Servicio técnico; Sistemas de videovigilancia; Sistemas de gestión musical digital para locales)





■ Errodamenduen muntaketa

MONTAJES LAGUN, S. COOP.

Zubiaurre k., 27-behea
20570 Bergara
Gipuzkoa
Tel.: 943 763 046

■ Montaje de rodamientos



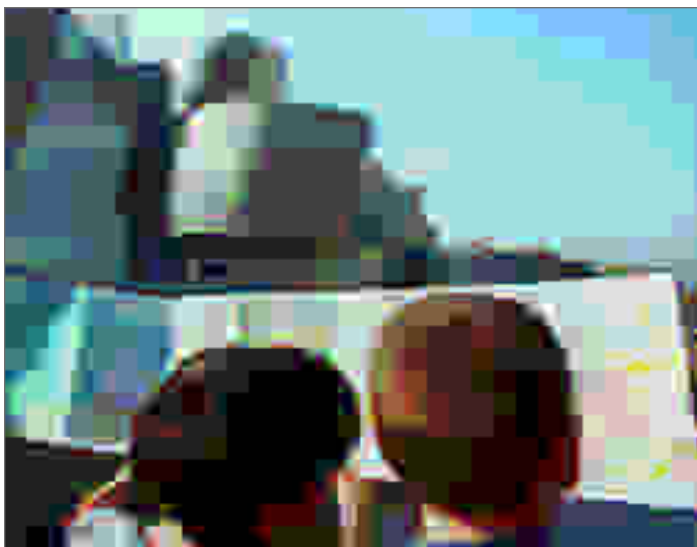
■ Zura erostea (insignis pinua, batez ere), bere ustiaketa eta garraioa destinoraino (zerrategiak). Ustiatze-lanak sektore honetako jabe eta enpresaburuentzat.

OIHAR, KOOP. ELK.

La Ventilla k., 48
01409 Okondo
Araba
Tels.: 609 909 762
680 404 844
e-mail: jlibarrola@euskalnet.net

■ Compra de madera (principalmente pinos insignis) explotación y transporte de la misma hasta destino (sierras). Trabajos de explotación para todos aquellos propietarios y empresarios dedicados al sector.





- Hezkuntza eta ikerketa ingurumenaren arloan



Las Llanas zumardia, 35-behea
48910 Sestao
Bizkaia
Tel.: 944 967 717
Fax: 944 966 789
e-mail: haizelan@haizelan.com
<http://www.haizelan.com>

- Educación e investigación en el campo del medio-ambiente



- Laguntza-zerbitzuak elbarri edo ezinduentzat egoitza, apartamentu, etxebizitza bateratuetan.

ORUEMENDI, S .COOP.

Condor polig. II, 6. zka.
48340 Zornotza
Bizkaia
Tel.: 619 230 682
<http://www.ibaizabal.biz>

- Prestación de servicios asistenciales en residencias, apartamentos, viviendas unificadas para personas inválidas





PREFORLEG, S. COOP.

Urola, 42
20230 Legazpi
Gipuzkoa
Tel.: 943 721 901
Fax: 943 721 993

■ Forjako piezen mekanizazioa lagin edo planoaren arabera.

■ Mecanización de piezas de forja bajo muestra o plano



PROAGRAL, S. COOP.

Promotores Agroalimentarios de Alava

Arriurdina, 6
Jundiz industrialdea
01015 Gasteiz
Araba
Tel.: 945 290 395
Fax: 945 290 629
e-mail: udapa@euskalnet.net

■ Nekazaritzako elikagaien sektoreko enpresen kudeaketa.

■ Gestión de empresa del sector agroalimentario.

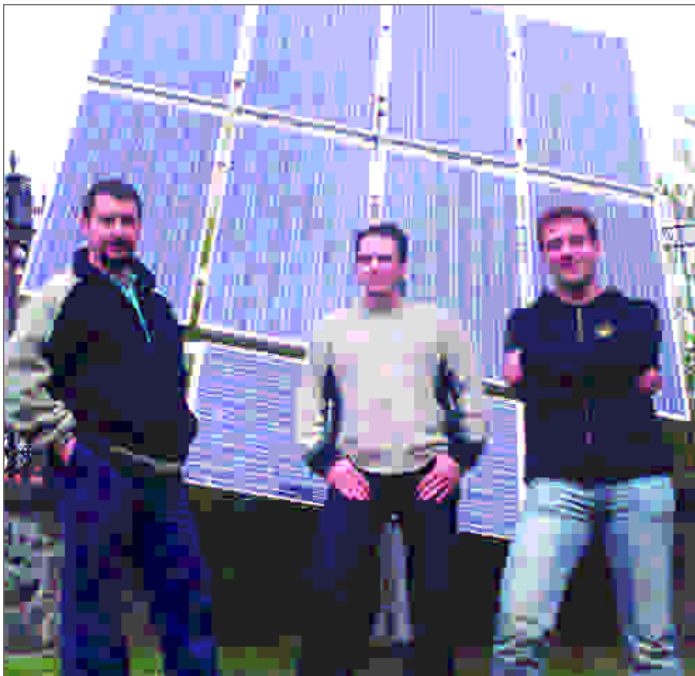




Gobelas eraikina, 1. eskal. - 4º Eskuina.
48940 Leioa
Bizkaia
Tel.: 944 803 011
Fax: 944 316 016
e-mail: koop@publicine.es
<http://www.publicine.es>

■ Gure kooperatiba espezializatua dago publizitatea kontratatzen zine-munduan. Esklusibistak gara, eta beraz prezio eta baldintza paregabeak lortzen ditugu iragarleentzat, publizitate-agentzientzat eta medioetako erosketa-zentralentzat. Spotak zuzen eman daitezzen zaintzen dugu eta edozein gorabehera konpontzen dugu. Iragarleak ez badu spotik, guk geuk egiten dugu oso prezio lehiakorrean eta kalitatez

■ Esta empresa Cooperativa está especializada en la contratación de publicidad en el medio cine. Son exclusivistas, por lo que logran excelentes precios y condiciones para los anunciantes, para las agencias de publicidad y para las centrales de compra de medios. Cuidan que los spots se emitan correctamente y solucionan satisfactoriamente cualquier tipo de incidencia. Si el anunciante no dispone de spot, le realizan ellos a precio muy competitivo y con calidad.

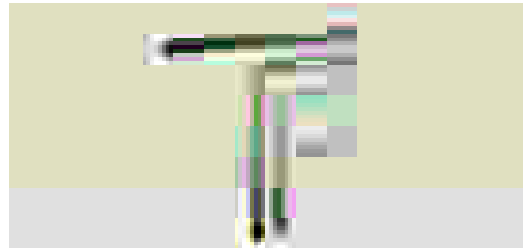


Ibarra k., Txaportaldea, 1-8, pabilioia-behea
48300 Gernika
Bizkaia
Tel.: 946 250 908
Fax: 946 250 908
e-mail: sortalde@sortalde.com
<http://www.sortalde.com>

■ Energia berriztagarriekin zerikusia duten zerbitzuak

■ Prestación de servicios relacionados con las energías renovables





TUBOS METÁLICOS DE PRECISIÓN, S. COOP.

Otalora, 31
20550 Aretxabaleta
Gipuzkoa
Tel.: 943 790 598
Fax: 943 792 442
e-mail: info@tubos-de-precision.com
[http: www.tubos-de-precision.com](http://www.tubos-de-precision.com)

■ Frekuentzia handiz soldaturiko altzairuzko hodiak egiten dira, zumitz laminatua abiapuntu dela, DIN 2394 araupean, barruko soldadura-kordoiarekin edo gabe, zuzenean makinatik edo kanpoan kalibratua bankuan tenkatu edo tiratuz, 6 eta 50 mm arteko diametroan (0,6 eta 2,5 mm-ko lodierak). Eskaripean, ebaki, hariztatu eta koipea kentzen dugu, eta halaber material bereziak egiten ditugu, perdoi murriztuekin eta diseinu bereziekin.

■ Fabricación de tubo de acero soldado por alta frecuencia, a partir de fleje laminado, bajo norma DIN 2394, con o sin cordón interior de soldadura, directo de máquina o calibrado exteriormente mediante estirado en banco, en diámetros entre 6 y 50 mm (espesores entre 0,6 y 2,5 mm). Bajo pedido, cortamos, roscamos y desengrasamos, y fabricamos igualmente materiales especiales, con tolerancias restringidas y diseños singulares.





ULMA PACKAGING TECHNOLOGICAL CENTER, S. COOP.

B° Garibai, 28 – Posta-kutxa 145
20560 Oñati
Gipuzkoa
Tel.: 943 039 350
Fax: 943 039 341
e-mail: info@ptc.ulma.es
<http://www.ulmapackaging.com>

- I+D+i enpresa-unitatea ontziratze eta paketatzen espezializatua da, Ulma Packaging, ULMA C y E, S. Coop.en Packaging negozio-unitatean oinarri hartuta sortua; honen helburuak, besteak beste, hauek dira: Packaging ekipoen lehiakortasuna, kalitatea eta prestazioak hobetzea, konponbide tekniko berritzaileak eta gaur egun daudenen alternatibak garatzea, ontziratze konponbide integralak ahalbidetzea horrela eskatzen duten sektore eta bezeroentzat, ekimen teknologikoen trakzio-elementu bihurtzea, ULMA PACKAGINGen negozioaren eta gainerako agente teknologiko "interface"en (unibertsitate, teknologi zentro...) artean baliozko solaskide gisa jokatzeko; Packaging-enpresa eta negozioen antena teknologikoa izatea, eta "Spin-Off" oinarri teknologikoa duten enpresa-esperientzia berrien sustatzaile bihurtzea
- Unidad de I+D+i Empresarial especializada en actividades de envasado y el embalaje (Packaging) creada a partir de ULMA Packaging, unidad de negocio de Packaging de ULMA CyE S.Coop., cuyos objetivos son, entre otros, incrementar la competitividad, calidad y prestaciones de los equipos de Packaging, desarrollar soluciones técnicas innovadoras y alternativas a las existentes en la actualidad, posibilitar la creación de soluciones integrales de envasado para aquellos sectores y clientes que así lo demanden, constituirse como elemento tractor de iniciativas tecnológicas, actuar como interlocutor válido entre el negocio de ULMA PACKAGING y el resto de agentes tecnológicos "interface" (universidad, centros tecnológicos...); ser la antena tecnológica de las empresas y negocios de Packaging y constituirse como promotor de la generación de nuevas experiencias empresariales de base tecnológica "Spin-Off".





UR-2, S. COOP.

Labeaga k., 49-B
20700 Urretxu
Gipuzkoa
Tel.: 943 725 023
Fax: 943 725 301
e-mail.: urbi@ur-bi.com

■ Laneko segurtasun eta segurtasun elektronikoko materialak merkaturatzea

■ Comercialización de materiales de seguridad laboral y seguridad electrónica



VEDIALCO-BOST, S. COOP.

Ibarra, 9
48901 Barakaldo
Bizkaia
Tel.: 944 382 258
Fax: 944 383 172

■ Handizkako eta txikizkako salmenta, eta elikadura produktuen banaketa hainbat eratan: txikizkako salmenta, ostalaritza, ikastetxeak, taldeak, besteak beste.

■ Venta al por mayor y menor, y distribución de productos alimentarios por diferentes canales como venta al detalle, hostelería, colegios, colectividades, entre otros.





IX. 2003AN ELKAR-LAN,
S. COOP. DIRUZ
LAGUNDU DUTEN
KOOOPERATIBEN
ZERRENDA

IX. RELACIÓN DE
COOPERATIVAS QUE
HAN COLABORADO
ECONÓMICAMENTE
CON ELKAR-LAN,
S. COOP. EN 2003







AGINTZARI, S. COOP.



ALECOPI, S. COOP.



ALKARGO, S. COOP.



AMPO, S. COOP.



ARABAKO-LAGUNTZA, S. COOP.



ARROSPE, S. COOP.



BATZ, S. COOP.



BIDE ONERA, S. COOP.



BIURRARENA, S. COOP.



BURDINOLA, S. COOP.



CAJA LABORAL



COOPENOR, S. COOP.



DOMUSA CALEFACCIÓN, S. COOP.



ECENARRO, S. COOP.

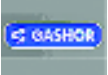




EKIN, S. COOP.



ELECTRA-VITORIA, S. COOP.



EQUIPOS DE PANIFICACIÓN, S. COOP



ERAGINKOR, S. COOP.



EVAGRAF, S. COOP.



FAGOR, S. COOP.



FURESA, S. COOP.



GARBEKO, S. COOP.



INER, S. COOP.



IPARTEK, S. COOP.



IRIZAR, S. COOP.



KIDE, S. COOP.



LAGUN-ARO, S. COOP.



LAN-MOBEL, S. COOP.





LKS INGENIERÍA, S. COOP.



LKS, S. COOP.



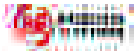
LOGOS, S. COOP.



MATRICI, S. COOP.



MIRVAT, S. COOP.



MONDRAGON SISTEMAS DE INFORMACIÓN, S. COOP.



ONA-PRES, S. COOP.



R. P. K., S. COOP.



SERVICIOS SOCIALES INTEGRADOS, S. COOP.



TAJO, S. COOP.



U. Z., S. COOP.



GRUPO ULMA, S. COOP.



ZUNBELTZ, S. COOP.







EUSKADIKO KOOPERATIBEN
GOREN-KONTSEILUA (EKGK-CSCE)
CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE
EUSKADI (CSCE)



EUSKADIKO KOOPERATIBEN
KONFEDERAZIOA (EKK-CCE)
CONFEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE
EUSKADI (CCE)



EUSKADIKO LAN ELKARTUKO KOOPERATIBEN
FEDERAZIOA (ELEKF-FCTAE)
FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE TRABAJO
ASOCIADO DE EUSKADI (FCTAE)



elkar-lan
S. L. C. O. O. P. A.

KOOOPERATIBAK SUSTATZEKO ELKARTEA
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS



